

# Limpiador de bobinas Pro-Red+ para exteriores

## SECCION 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Nombre del producto:**

Limpiador de bobinas Pro-Red Plus

**Fabricante:**

Diversitech

6650 Sugarloaf Parkway, Duluth, GA, 30097

**Teléfono de EMERGENCIA No.:** 1 800.255.3924 Chem-Tel (Emergencias químicas)

**Teléfono (Para información):** 1+678.542.3600

**FECHA DE REVISIÓN:** 03/19/2012

**PREPARADO POR:** Anthony Jernigan

## SECCION 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

**Reseña de emergencias:** ¡Peligro! ¡Corrosivo! ¡Veneno! Causa quemaduras en el tracto respiratorio, ojos y piel.

Nocivo si se absorbe a través de la piel o si se traga.

Contiene material que causa daño a los siguientes órganos: pulmones, tracto respiratorio, piel, ojos, cristalino o cornea. Causa irritación severa y quemaduras. Puede ser nocivo si se traga. Evitar respirar el vapor o polvo. Utilizar con ventilación adecuada. Evitar el contacto con ojos, piel y ropas. Lavarse completamente después de manipularlo. Mantener cerrado el recipiente.

**Vías de entrada:** Inhalación. Ingestión. Efectos agudos potenciales de salud.

**Ojos:** Corrosivo a los ojos.

**Piel:** Tóxico en contacto con la piel. Corrosivo a la piel.

**Inhalación:** Corrosivo al sistema respiratorio.

**Ingestión:** Tóxico si se traga. Puede causar quemaduras en la boca, garganta y estómago.

**Efectos cancerígenos:** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos mutagénicos:** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Teratogenicidad/Toxicidad reproductiva:** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Condiciones médicas:** La exposición repetida en la piel puede producir la destrucción local de la piel o dermatitis. La exposición prolongada o repetida a la substancia puede producir daño pulmonar. El contacto repetido o prolongado con el spray o vapor puede producir irritación crónica de los ojos e irritación severa de la piel. La exposición repetida o prolongada a la substancia puede producir daño en los órganos involucrados.

**Signos y síntomas de exposición:** Inhalación: Los efectos de la inhalación del vapor pueden causar daños graves al tracto respiratorio superior, dependiendo de la gravedad de la exposición. Los síntomas pueden variar desde una irritación ligera a una severa, estornudos, dolor de garganta, o congestión nasal. Podría causar neumonitis severa.

**Ingestión:** Los síntomas pueden incluir quemaduras en la boca, garganta y estómago, sangrado, vómito, diarrea, caída de la presión arterial.

**Contacto con la piel:** El contacto con la piel puede causar enrojecimiento, irritación o quemaduras severas y cicatrices con mayores exposiciones.

**Contacto con los ojos:** El contacto con el vapor, spray o líquido causa enrojecimiento, irritación severa o quemaduras en los ojos. La exposición prolongada puede causar quemaduras que pueden resultar en un grave deterioro permanente de la visión, incluyendo ceguera.

**Exposición crónica:** El contacto prolongado con soluciones diluidas o vapores tiene un efecto destructivo sobre los tejidos.

## SECCION 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

INGREDIENTE	CAS No.	EINECS No.	% o de alcance	Simbolos	Frases de riesgo
Agua:	7732-18-5	231-791-2	60-8		
Carbonato de sodio:	497-19-8	207-838-8	1-3	Xi	R36
Gluconato de sodio:	527-07-1	208-407-7	1-3		
Hidróxido de sodi:	1310-73-2	215-185-5	15-20	C	R35

**Otros componentes:**

Los componentes que no son listados aquí no son peligrosos, o sus concentraciones no exceden los límites.

**Información adicional:** El texto de las posibles frases de riesgo hace referencia a la sección 15.

# Limpiador de bobinas Pro-Red+ para exteriores

## SECCION 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Inhalación:** Llevar al oxígeno del aire fresco. Llamar a un médico.

**Ingestión:** ¡No inducir el vómito! Dar grandes cantidades de agua o leche si está disponible. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Obtener atención médica inmediatamente.

**Contacto con la piel:** Retirar la ropa contaminada y los zapatos. Llamar a un médico, inmediatamente. Lavar la ropa antes de reutilizarla.

**Contacto con los ojos:** Levantar los párpados ocasionalmente. Obtener atención médica inmediatamente.

**Nota para el médico:** Realizar una endoscopia en todos los casos en los que se sospeche una ingestión de hidróxido de sodio.

En casos de corrosión esofágica severa, considere la utilización de dosis terapéuticas de esteroides.

Se aconsejan medidas de apoyo generales con un monitoreo continuo de intercambio de gases, balance de ácido-base, electrolitos y la toma de fluidos también es requerida.

## SECCION 5. MEDIDAS PARA PREVENIR INCENDIOS

**Explosión:** Materiales extintores

**Información especial:** Equipos de respiración autónoma de rostro completo, operados en la demanda de la presión u otro modo de presión positiva.

## SECCION 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Ventilar el área de fuga o derrame. Mantener a las personas no necesarias y sin protección alejadas del área del derrame. Utilizar el equipamiento de protección personal apropiado como se especifica en la sección 8. Contener y recuperar el líquido cuando sea posible. No descargar los residuos cáusticos al drenaje. Los residuos de los derrames pueden ser diluidos con agua y luego neutralizados con ácidos diluidos como el acético, clorhídrico o sulfúrico. Absorber el residuo caustico neutralizado en arcilla, vermiculita u otra sustancia inerte y empacarlo en un recipiente apropiado para su eliminación. No utilizar herramientas de aluminio para recoger el material absorbido o recipientes de aluminio para almacenar el desperdicio recogido. Las regulaciones de EE.UU. (CERCLA) requieren hacer un reporte de derrames y vertimientos en el suelo, agua y aire cuando se excedan las cantidades reportables (500 galones) de este producto. El número gratuito para el centro de respuesta nacional de la Guardia Costera de los Estados Unidos es (800) 424-8802. Retire la ropa contaminada inmediatamente.

## SECCION 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Mantener en un recipiente herméticamente cerrado. Proteger del daño físico. Almacenar en un área fría, seca y ventilada lejos de fuentes de calor, humedad y materiales no compatibles. Proteger de la congelación. Los recipientes de este material pueden ser peligrosos al vaciarse ya que mantienen residuos del producto. Seguir todas las advertencias y precauciones que se enumeran para el producto. No almacenar con aluminio o magnesio. No mezclar con ácidos o materiales orgánicos. Mantener este y todos los químicos fuera del alcance de los niños. Lavar completamente después de su manejo.

## SECCION 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN /PROTECCIÓN PERSONAL

**Límites de exposición aérea:**

Límite OSHA de exposición permisible (PEL): tope de 15 mg/m<sup>3</sup>

ACGIH Valor límite del umbral (TLV): tope de 15 mg/m<sup>3</sup>

**Sistema de ventilación:** Un sistema local y/o general de escape es recomendado para mantener las exposiciones de los empleados por debajo de los límites de exposición aérea. Un sistema local de escape por lo general es preferido ya que puede controlar las emisiones del contaminante en su fuente, previniendo su dispersión en el área de trabajo general. Por favor refiérase al documento ACGIH de ventilación industrial, un manual de las prácticas recomendadas, en su edición más reciente, para tener detalles.

**Respiradores personales (Aprobados por el NIOSH):** Si el límite de exposición es excedido y los controles de ingeniería no son factibles, un respirador para particulado de medio rostro (del tipo NIOSH N95 o mejores filtros) debe ser utilizado por hasta diez veces el límite de exposición o el máximo uso de la concentración especificado por la agencia reguladora apropiada o el proveedor del respirador, lo que sea menor. Un respirador de rostro completo (del tipo NIOSH con filtros N100) debe ser utilizado por el límite de exposiciones, o la concentración máxima especificada por la agencia reguladora apropiada, o hasta 50 veces de acuerdo al proveedor del respirador, lo que sea menor.

Para emergencias o casos en los que los niveles de exposición no se conozcan, utilice un dispositivo de rostro completo de presión positiva, respirador con suministro de aire.

# Limpiador de bobinas Pro-Red+ para exteriores

## SECCION 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN /PROTECCIÓN PERSONAL (cont.)

**Protección de la piel:** Utilizar guantes de goma, neopreno, nitrilo, botas Saranex®, guantes, bata de laboratorio, delantal o pechera, cuando sea necesario y apropiado, para prevenir el contacto con la piel.

**Protección de los ojos:** Utilizar gafas de seguridad contra químicos y/o protectores de rostro completo cuando las salpicaduras sean posibles. Mantener una fuente de lavado de ojos y regaderas o una fuente de agua en el área de trabajo.

**Prácticas de trabajo e higiene:** Utilizar las prácticas de higiene industriales apropiadas para minimizar los riesgos a la exposición. Lavarse las manos después de manipular este material y antes de comer, fumar o utilizar el baño.

## SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS/QUÍMICAS

**Punto de ebullición:** >220°F

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O = 1):** 1.19

**Presión de vapor (mm Hg):** La misma que el agua

**Punto de fusión (Punto de fluidez):** <25°F

**Densidad del vapor (Aire = 1):** La misma que el agua

**Tasa de evaporación (Agua = 1):** >1

**Solubilidad en agua:** miscibilidad del agua

**pH@ 25°C:** 14

**Apariencia y olor:** Inodoro, líquido rojo.

## SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad:** Estable bajo condiciones ordinarias de utilización y almacenamiento.

**Productos de descomposición peligrosos:** Óxido de sodio. La descomposición por reacción con metales no ferrosos libera gas hidrogeno inflamable y explosivo.

**Polimerización peligrosa:** No ocurrirá.

**Incompatibilidades:** Hidróxido de sodio en contacto con ácidos y compuestos orgánicos halogenados, en especial tricloroetileno, pueden causar reacciones violentas. El contacto con nitrometano y otros compuestos nitro similares causa la formación de sales sensibles a impactos. El contacto con metales como aluminio, magnesio, estaño y el zinc producen la formación de gas hidrogeno inflamable. El hidróxido de sodio, incluso en una solución bastante diluida, reacciona fácilmente con diferentes azucares para producir monóxido de carbono.

**Condiciones a evitar:** Calor extremo, incompatibilidades.

## SECCION 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Hidróxido de sodio, CAS #1310-73-2:**

**Datos de irritación:**

**Piel, conejo:** 500 mg/24H severa;

**Ojo, conejo:** 50 ug/24H severa.

Investigada como mutágeno.

**NTP Carcinógeno:** No

Carbonato de sodio, CAS# 497-19-8

**Toxicidad aguda:** Vía oral, LD50, rata, > 2,000 mg/kg.

Inhalación, LC50, 2 h, rata, 2.3 mg/l

**Toxicidad crónica:** Inhalación, rata, órgano objetivo: pulmones, 0.07 mg/l, efectos observados. Ningún efecto en la reproducción. Irritación: Conejo, no irritante (piel). Conejo, irritante (ojos).

## SECCION 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Carbonato de sodio:** Cas# 497-19-8

**Ecotoxicidad aguda:** Crustáceos, Daphnia magna, EC 50, 48 horas, 265 mg/l. peces, Lepomis macrochirus, LC 50, 96 horas, 300 mg/l. Alga, Nitzscheria linearis, EC 50, 5 días, 242 mg/l. 12.3

**Ecotoxicidad crónica:** Fitoplancton, EC, biomasa, 7 días, 14 mg/l.

# Limpiador de bobinas Pro-Red+ para exteriores

## SECCION 13. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

Eliminar los residuos del derrame-limpieza y otros desechos de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales. Lo que no pueda ser guardado para su recuperación o reciclaje debe ser administrado en una instalación apropiada y aprobada para el manejo de residuos. El proceso, uso o contaminación de este producto puede cambiar las opciones de administración de desechos. Las regulaciones estatales y locales pueden diferir de las regulaciones federales de eliminación. Se deben tratar los recipientes vacíos como peligrosos. Desechar los recipientes y sus contenidos sin usar de acuerdo a los requerimientos federales, estatales y locales. Las regulaciones de eliminación estatales y locales pueden diferir de las regulaciones federales.  
**Clase de peligro RCRA (si se desecha):** CORROSIVO D002.

## SECCION 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

**Número UN:** 3266

**Nombre de transporte apropiado UN:** líquido corrosivo, inorgánico básico, n.o.s. (contiene hidróxido de sodio)

**Clase(s) de peligro al transportar:** 8

**Grupo de embalaje:** II

**Peligros ambientales:** No es un contaminante marino

**ADR/RID Clase:** 8

**ADR/RID Grupo de embalaje:** II

**IMDG Clase de peligro:** 8

**IMDG Grupo de embalaje:** II

**ADNR Clase:** 8

**ADNR Artículo:** 8

**IATA Clase de riesgo:** 8

**IATA Grupo de embalaje:** II

**Transporte en masa de acuerdo al Anexo II de MARPOL73/78 y el código IBC:** No es aplicable

**Grupo de embalaje:** II

**Irritante corrosivo**

## SECCION 15. INFORMACIÓN REGULATORIA



Corrosivo Irritante

**Frases de riesgo:**

**R35:** Causa quemaduras severas.

**R36:** Irritante a los ojos



Gafas de seguridad



Guantes



Respirador de vapor

**Frases de seguridad:**

**S2:** Mantener fuera del alcance de los niños

**S24/25:** Evitar el contacto con piel y ojos

**S26:** En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con bastante agua y busque atención médica.

**S37/39:** Utilizar protección apropiada, guantes y protección para ojos/cara.

# Limpiador de bobinas Pro-Red+ para exteriores

## SECCION 15. INFORMACIÓN REGULATORIA (cont.)

### US EPA

#### Compensación de respuesta ambiental y responsabilidad exhaustiva.

El **acta de 1980** (CERLA) que requiere la notificación al Centro Nacional de respuesta al liberar sustancias peligrosas no es requerido para este material.

La **Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986** (SARA) en su título III, que requiere la planeación de emergencia basada en las cantidades del umbral y reportes de liberación basados en cantidades reportables en 40 CFR 355 (utilizadas por SARA 302, 304, 311 y 312) no son requeridas para cantidades inferiores a 250 libras.

La **Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986** (SARA) en su título III requiere el envío de reportes anuales de la liberación de los químicos tóxicos que aparecen 40 CFR 372 (para SARA 313). Este material no está sujeto a los requerimientos del reporte.

**Estado del Acta de Control de Sustancias Químicas (TSCA):** Los ingredientes de este producto están en el inventario de la TSCA.

#### Derecho estatal a conocer

**Proposición 65 de California:** Este producto no contiene ninguno de los materiales de la lista de químicos de la Proposición 65 que se sepa causen cáncer o toxicidad reproductiva.

**Massachusetts:** Las sustancias peligrosas y extremadamente peligrosas deben ser identificadas.

**California SCAQMD Rule 443.1 (VOC's):** Ninguna

## SECCION 16. OTRA INFORMACIÓN:

**Clasificaciones NFPA:** Salud: 3 Inflamabilidad: 0 Reactividad: 1

**Etiqueta de advertencia de peligro:** ¡CORROSIVO - VENENO! Contiene hidróxido de sodio. Puede ser fatal en caso de ingestión. Puede causar quemaduras graves en la piel y ojos. MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

**Etiqueta de precauciones:** No utilizar este producto hasta que se haya leído y entendido la hoja de datos de seguridad del material. No utilizar este producto sin protección para la piel y ojos. No utilizar este producto a menos que una fuente de agua esté disponible. Para ser utilizado sólo por personal profesional. Utilizar solamente de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta. Lavarse completamente después de utilizar.

Es responsabilidad del usuario el entender la función de todos los equipamientos de protección personal recomendados (PPE) y estar apropiadamente capacitado en su uso. Etiqueta de primeros auxilios.

**OJOS:** Enjuagar los ojos con agua corriente por al menos 15 minutos, levantando los párpados. Llamar a un médico sin demoras.

**PIEL:** Enjuagar el área afectada con agua por 15 minutos o hasta que la piel deje de sentirse resbalosa. Si la irritación persiste o hay quemaduras, consulte a un médico. **INGESTIÓN:** Beba inmediatamente 3 o 4 vasos de agua seguido de un vaso grande de un jugo cítrico. No inducir el vómito. Llamar a un médico inmediatamente.

**INHALACIÓN:** Llevar a la persona al aire fresco. Si se encuentra inconsciente o no vuelve a la normalidad dentro de pocos minutos, contacte a un médico de inmediato. Mantener fuera del alcance de los niños. Enjuagar bien la botella antes de eliminarla. Para información sobre salud, seguridad y transporte llamar al 1-800-255-3924. Esta información de acuerdo a nuestro saber y entender, es fiable a la fecha en que se completó. Sin embargo, no hay ninguna representación o garantía de acuerdo a su fiabilidad o totalidad. Es responsabilidad del usuario de informarse completamente frente a la idoneidad de esta información de acuerdo a su uso particular. No aceptamos responsabilidad por la pérdida o daño que pueda ocurrir por el uso de esta información, ni tampoco ofrecemos garantías contra infracción de patentes.